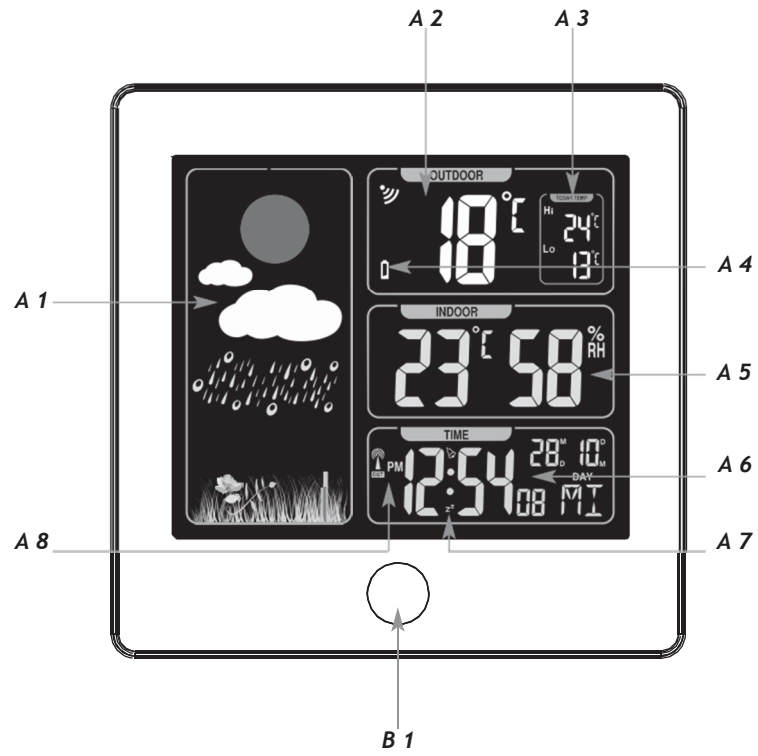
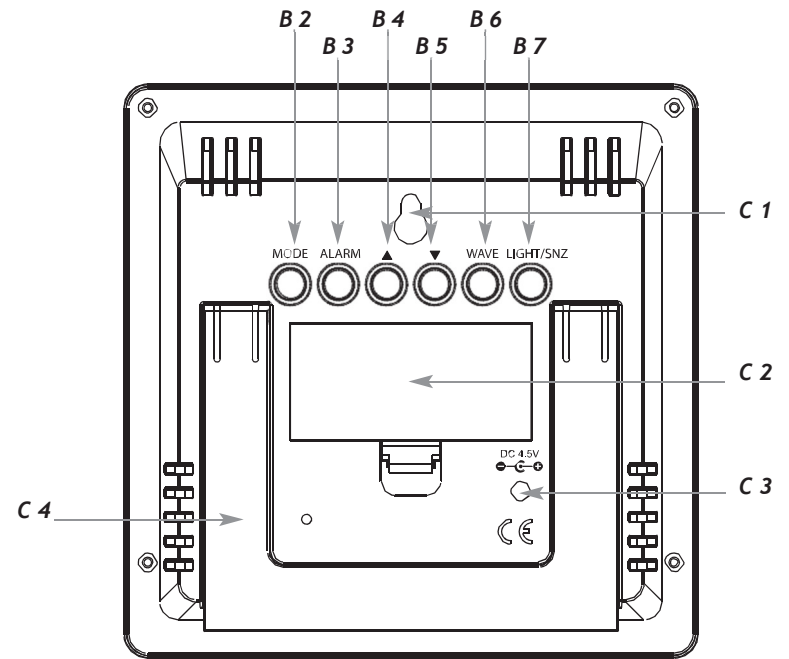


Kat. sz..

1. ábra

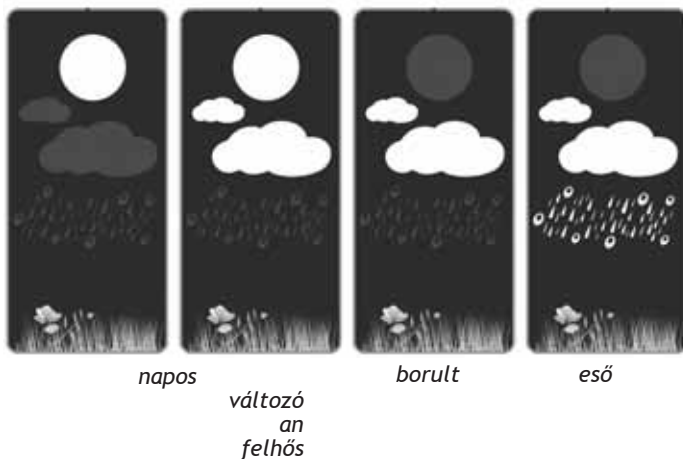


1. ábra



3. ábra

B 6 / Időjárás-előrejelzési szimbólumok



SUN - Rádiójel vezérlésű időjárásjelző állomás



Köszönjük, hogy a TFA cég terméke mellett döntött.

1. Mielőtt elkezdi használni a készüléket,

- olvassa el a használati útmutatót.
- A használati útmutató figyelembe vételével megelőzheti a készülék károsodását, továbbá reklamációs jogának a helytelen használat miatti elvesztését.
- A használati útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyásából eredő károkért nem vállalunk felelősséget. Ugyancsak nem vállalunk felelősséget a hibás mérési eredményekért és azok következményeiért.
- Különösen a biztonsági tudnivalókat vegye figyelembe!
- Őrizze jól meg ezt a használati útmutatót!

2. Az Ön biztonsága érdekében:

- Ne használja más módon a készüléket, mint ahogyan ez az útmutató leírja.
- A készülék önkényes javítása, átépítése és átalakítása tilos.

Figyelem!

Életveszély léphet fel áramütés

- A készüléket kizárólag egy szabványosan szerelt 230 V-os hálózati dugaszoló aljzatba szabad csatlakoztatni!
- Az alapállomást és a hálózati tápegységet nem érheti víz vagy nedvesség. A készüléket csak száraz belső helyiségben szabad használni.
- Ne használja a készüléket, ha a készülékház vagy a hálózati tápegység sérült.
- A készüléket úgy tárolja, hogy olyan személyek (gyerekek se) ne férhessenek hozzá, akik nem tudják helyesen felmérni az elektromos készülékek kezelésével járó veszélyeket.

- Húzza ki azonnal a hálózati dugót a konnektorból, ha hiba jelentkezik, vagy ha hosszabb ideig nem fogja használni a készüléket.
- Kizárólag az együtt szállított hálózati tápegységet használja.

Figyelem!
Balesetveszély:

- Tárolja a készülékeket és az elemeket olyan helyen, ahol gyerekek nem érhetik el őket.
- Az elemeket ne dobja tűzbe, ne szedje szét, ne zárja rövidre és ne töltsse fel. Robbanásveszély áll fenn!
- Az elemek az egészségre káros savakat tartalmaznak. Az elemek kifolyásának a megelőzésére a lehető leghamarabb cserélje ki a kimerült elemeket.
- Ne használjon keverten régi és új, vagy különböző típusú elemeket. Ha kifolyt elemekkel foglalkozik, viseljen vegyszerálló védőkesztyűt és védőszemüveget!

Fontos tudnivalók a termék biztonságáról!

- Ne tegye ki a készüléket szélsőséges hőmérsékletnek, erős rezgésnek és rázkódásnak.
- A külső adó freccsenő víz ellen védett, de nem vízálló. Keressen a külső adó számára csapadéktól védett és árnyékos helyet.
- Óvja a készüléket a nedvességtől.

3. Alkotórészek és nyomógombok

3.1 Alapállomás

Kijelzések (1. ábra)

- A1: időjárás-előrejelzés szimbólumok által
A2: külső hőmérséklet vételi szimbólummal
A3: a külső hőmérséklet maximum- és minimumértéke

- A4: elemszimbólum a külső adó számára
A5: belső hőmérséklet és -páratartalom
A6: rádiójel vezérelt óra a másodperccel, a hét napjával és a dátummal
A7: a szundikálás és ébresztés szimbóluma
A8: a DCF-jel vétel szimbóluma, DST és PM kiírás

Az előlapon lévő nyomógombok (1. ábra)

- B1: a megvilágítás és a szundikálás nyomógombja

A hátlapon lévő nyomógombok (2. ábra)

- B2: MODE (üzemód) gomb
B3: ALARM (ébresztés) gomb
B4: ▲ (felfelé) gomb
B5: ▼ (lefelé) gomb
B6: WAVE (rádiójel) gomb
B 7: LIGHT/SNZ (megvilágítás/szundikálás gomb)

A ház (2. ábra)

- C1: furat falra való akasztáshoz

- C2: elemtartó

- C3: a hálózati tápegység csatlakozója

- C4: állvány (kihajtható)

4. Üzembe helyezés

- Rakja le az alapkészüléket és a külső adót egy asztalra egymástól kb. 1,5 méter távolságra. Kerülje a lehetséges zavarforrások közelségét (elektronikus készülékek és rádiófrekvencián működő készülékek).
- Nyissa ki a külső adó elemtartóját.
- Rakjon be két új 1,5 V-os AAA-méretű elemet a külső adó elemtartójába. A berakáskor figyeljen a helyes polaritásra.
- Húzza le a védőfóliát az alapállomás kijelzőjéről.

- Csatlakoztassa az alapkészüléket a mellékelt hálózati tápegységhez. Dugja be a tápegység csatlakozódugóját az alapállomás megfelelő hüvelyébe, majd csatlakoztassa a hálózathoz a hálózati dugóval. **Fontos!!** Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség nem nagyobb 230 V-nál! Más értékű tápfeszültség tönkretelheti a készüléket.
- Rövid jelzőhang hallható, és a kijelző minden szegmense rövid időre megjelenik.
- A háttérvilágítás aktiválva van.
- Az alapállomás kijelzőjén megjelenik a belső hőmérséklet, majd az alapállomás megkísérli a külső hőmérsékleti jel vételét, és villogni kezd a vétel szimbóluma.
- Ha az alapállomás nem veszi a külső hőmérséklet jelét, a kijelzőn „- -” jelenik meg. Szüntesse meg az esetleges zavarforrást. A DCF-időjel vétele után a külső adó vételét kézzel is elindíthatja. Tartsa a ▼ gombot három másodpercig nyomva. Az alapállomás ekkor újból megpróbálja venni a külső hőmérséklet jelét.

4.1. A rádió-időjel vétele

- Az óra megkísérli a rádió-időjel vételét, a DCF-jel vételének a szimbóluma villog a kijelzőn. Ha az óra 7 percen belül veszi az időjelet, kijelzi a rádiójel vezérlésű pontos időt, és a DCF-vétel szimbóluma állandóan látható a kijelzőn. A rádió-időjel vétele közben nem folyik a külső értékek átvitele.
- Ha nem lehetséges a rádiójel vétele, az inicialást kézzel is elindíthatja.
- Nyomja meg a WAVE gombot.
- A DCF-vétel szimbóluma villog.
- A vételi kísérletet a WAVE gomb újbóli megnyomásával szakíthatja meg. A DCF-vétel szimbóluma eltűnik a kijelzőről.
- A DCF-jel vételére minden nap reggel 1:00 óra és 5:00 óra között kerül sor. Ha a vétel 5:00 óráig nem sikerült, további vételi kísérletekre ismét reggel 1:00 óra után kerül sor.

- Ha a rádiójel vezérlésű óra nem képes venni a DCF-jelet (pl. zavarok, túl nagy átviteli távolság stb. miatt), természetesen bármikor kézzel is be lehet állítani a pontos időt. A DCF-vétel szimbóluma eltűnik, és az óra a továbbiakban normál kvarcóraként működik (lásd "A pontos idő és a naptár kézi beállítása").

4.1.1 Tudnivalók a rádió-időjel vételéről

A pontos idő a Braunschweigben működő Fizikai Műszaki Intézet által üzemeltetett cézium atomórából származik. Az időeltérés kisebb, mint 1 másodperc 1 millió évenként. Ezt az időt kódolják a DCF-77 (77,5 KHz) időjellé, és lesugározzák a Frankfurt am Main közelében fekvő Mainflingenből egy kb. 1500 km sugarú vételkörzetbe. A rádiójel vezérlésű óra veszi ezt a jelet, átalakítja, és mindig a pontos időt mutatja. A téli/nyári időszámításra való átállás is automatikus. A nyári időszámítás idején a "DST" kiírás is látható a kijelzőn. A vétel főleg a földrajzi helyzettől függ. Normál esetben a Frankfurt körül meghúzott 1500 km sugarú körön belül nem lehet probléma az átvittel.

Vegye figyelembe a következőket:

- Ajánlatos legalább 1,5 - 2 méter távolságot betartani az esetleges zavarforrásoktól, pl. számítógép-monitoroktól és televízió-készülékektől.
- Vasbeton szerkezetű építményeken (pincék, ráépítések) belül is természetesen gyengébb a rádiójelek vétele. Szélsőséges esetekben ajánlatos ablak közelébe rakni a készüléket, és/vagy a forgatásával jobb vételt elérni.
- Éjszaka általában kisebbek a légköri zavarok, és a legtöbb esetben lehetséges a vétel. Napi egyetlen vétel elegendő a pontosság biztosításához és az időeltérésnek 1 másodpercen belüli értéken való tartásához.

4.2 Az elemek berakása az alapállomásba

- Nyissa ki az alapállomás elemtartóját.
- Rakjon be két új 1,5 V-os AAA-méretű elemet az elemtartóba. A berakáskor figyeljen a helyes polaritásra.

- Zárja le újra az elemtartót.
- A folyamatos háttérvilágításhoz és az elemek élettartamának a meghosszabbításához használja az együttszállított hálózati tápegységet.
- Az elemek áramkimaradás esetén biztonsági tartalékul szolgálnak.

4.3 Háttérvilágítás

- **Figyelem:** A kijelző folyamatos megvilágítása csak a hálózati tápegység alkalmazásával lehetséges.
- Elemes üzemmódban a háttérvilágítás rövid időre történő bekapcsolása céljából nyomja meg a készülék előlapján lévő világításkapcsolót, vagy pedig a készülék hátlapján lévő LIGHT/SNZ gombot.

5. Kezelés

- **Fontos:** A pontos idő vagy a kültéri hőmérséklet rádiójelének a vétele közben a nyomógombokat nem lehet használni.
- Kezelés közben az összes sikeres beadást egy rövid csipogóhang nyugtázza.
- A készülék automatikusan kilép a beállító üzemmódból, ha hosszabb ideig nem nyom meg egyetlen gombot sem.
- Tartsa nyomva a ▲ vagy ▼ gombot a beállítási üzemmódban, ekkor a számok gyorsabban futnak.

8.1 A pontos idő és a naptár kézi beállítása

- Tartsa megnyomva a MODE gombot, hogy a beállítási üzemmódba jusson.
- Az év kijelzése (a gyári beállítás 2014) villog.
- Most beállíthatja a ▲ vagy a ▼ gombbal az aktuális évet.
- Nyomja meg a MODE gombot, és egymás után beállíthatja a hónapot, a napot, a dátum kijelzési módját (azaz hogy előbb a nap, majd a hónap (N/H, európai dátum), vagy előbb a hónap, majd a nap (H/N, amerikai dátum) szerepeljen a kijelzésen), a hét napjának a nyelvét (GE - a gyári beállítás), az időzónát (00 - a gyári beállítás), az időkijelzési módot a 24-órás (a gyári beállítás) vagy 12-órás (déli 12 óra után PM jelenik meg a kijelzőn) közül, az órát és a percet. A ▲ vagy a ▼ gombbal lehet beállítani őket.

- A DCF-jel sikeres vétele esetén a kézzel beállított időt felülírja a rádiójel vezérlésű idő.

5.1.1 Az időzóna beállítása

- Beállítási üzemmódban módosíthatja az időzónát (-12/+12).
- Az időzónát akkor kell beállítani, ha a DCF-jelet lehet fogni, de az időzóna (+12/-12) nem azonos a DCF-idővel (pl.+1= egy órával későbbi időt mutat).
- Nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot.
- Erősítse meg a beadást a "MODE" gombbal.

5.1.2 A hét napja nyelvének a beállítása

- Beállítási üzemmódban választhatja ki a hét napjának a nyelvét: német (GE - a gyári beállítás), francia (FR), olasz (IT), spanyol (SP), holland (DU), dán (DA) és angol (EN).

5.2 Az ébresztési idő beállítása

- Nyomja meg és tartsa nyomva az ébresztés gombot.
- A kijelzőn az AL és a 6:00 kiírás (gyári beállítás) jelenik meg.
- Villogni kezd az óra kijelzett számjegye. Az ▲ vagy ▼ gombbal az óra számjegyét állítsa be.
- Nyomja meg az ébresztés gombot még egyszer, és állítsa be az ébresztés perceit a ▲ vagy ▼ gombbal.
- Erősítse meg a beadást az ALARM gombbal.
- A kijelzőn villogni kezd a szundikálás (Snooze) funkció szimbóluma és a 10 (a gyári beállítás).
- Most a ▲ vagy a ▼ gombbal a szundikálás időtartamát percben (0-60) állítsa be.
- Erősítse meg a beadást az ébresztés gombbal.
- A kijelzőn megjelenik az aktuális pontos idő.
- Nyomja meg az „ébresztés“ gombot, hogy aktívá tegye az ébresztést.

- Az ébresztés szimbóluma megjelenik a kijelzőn.
- Ha elérkezik a beállított ébresztési idő, az ébresztőóra csengetni kezd.
- Az ébresztés szimbóluma villog.
- Bármelyik gomb megnyomásával leállíthatja az ébresztőt.
- Ha az ébresztést nem szakítja meg, a fokozott erősségű ébresztő hang automatikusan elhallgat két perc múlva, és a következő napon azonos időben ismét megszólal.
- Ha megszólal az ébresztő, nyomja meg az előlapon lévő világításkapcsolót, vagy pedig a készülék hátlapján lévő LIGHT/SNZ gombot a szundikálási funkció aktiválása céljából.
- Ha aktív a szundikálási funkció, a kijelzőn villog a Zz kiírás.
- Az ébresztés a percben beállított szundikálás időtartamára megszakad.
- Nyomja meg az ALARM gombot, ha a szundikálási funkciót ki akarja kapcsolni.
- Nyomja meg még egyszer az ALARM gombot az ébresztés funkció aktiválása céljából.
- A kijelzőről eltűnik a szundikálás és az ébresztés szimbóluma.

5.3 A kijelzőn látható adatok

- Nyomja meg a MODE gombot az ébresztési idő megjelenítése céljából.

5.4 A hőmérsékletegység beállítása

- Nyomja meg a ▼ gombot, hogy választhasson a Celsius (°C) vagy a Fahrenheit (°F) hőmérsékletegység között.

5.5 A Max.-Min. értékvisszaállítása.

- Tartsa három másodpercig megnyomva a ▲ gombot, hogy visszaállítsa a hőmérséklet maximum- és minimum-értékét az aktuális külső hőmérsékletre.

6. Időjárás-előrejelzés(3. ábra)

- Ez a rádióvezérlésű időjárásjelző állomás négy különböző időjárási szimbólumot
- Vegye ki az elemeket, és húzza ki a hálózati dugót, ha a készüléket hosszabb ideig nem használja.
- A készüléket mindig száraz helyen tartsa.

alkalmaz (napos, változóan felhős, felhős, esős).

- A szimbólumokkal történő időjárás-előrejelzés 12-24 órás időtartamra vonatkozik, és csak az időjárás jellegére utal. Ha pl. a tényleges időjárás felhős, és "eső" van kijelvezve, ez nem jelenti a készülék hibáját, hanem csak arra utal, hogy a légnyomás süllyedt, és az idő rosszabbodása várható, de nem jelenti okvetlenül azt, hogy esni fog. A nap szimbólum például éjjel is látható, amennyiben felhőtlen, csillagos éjszaka van.

7. Az alapállomás és a külső adó felállítása és rögzítése

- Válasszon egy árnyékos, eső ellen védett helyet a külső adó számára. (A közvetlen napsütés meghamisítja a mérési értékeket, míg az állandó nedvesség feleslegesen terheli az elektronikus alkatrészeket).
- Az alapállomást állítsa fel a lakószobában a kihajtható támasz segítségével. A falra való akasztásra szolgáló lyuknál akár falra is akaszthatja a készüléket. Kerülje más elektromos készülékek (TV-készülék, számítógép, rádiótelefon) és a tömör fémtárgyak közelségét.
- Vizsgálja meg, hogy megtörténik-e a mérési értékek átvitele a külső adóról az alapállomás kiválasztott helyéig (a szabadtéri hatótávolság kb. 60 méter), tömör, esetleg fémszerkezeteket is tartalmazó falak esetében az adó hatótávolsága jelentősen lecsökkenhet.
- Adott esetben keressen új felállítási helyet a külső adónak és/vagy az alapállomásnak.
- Ha sikeres az átvitel, rögzítheti a külső adót.
- A külső adó hátoldalánál található lyuknál akár falra is akaszthatja a készüléket, vagy pedig sík felületre fektetheti.

8. Ápolás és karbantartás

- A készüléket puha, enyhén megnedvesített kendővel tisztítsa. Ne használjon súrolószert vagy oldószert.

8.1 Elemcsere

- Ha megjelenik az alapállomás kijelzőjén a külső hőmérséklet mezeje mellett az

- elem szimbóluma, ki kell cserélni az elemeket a külső adóban.
- Nyissa ki a külső adó elemtartóját a fedelét lefelé húzva.
 - Tegyen be két új 1,5 V-os AAA-méretű elemet. Az elemek berakásakor figyeljen a helyes polarításra.
 - Ha csak elemekkel táplálja az alapállomást, cserélje ki az elemeket, ha gyengébbé válnak a funkciói. Nyissa ki az alapállomás elemtartóját.
 - Tegyen be két új 1,5 V-os AAA-méretű elemet. Az elemek berakásakor figyeljen a helyes polarításra.
 - Elemcsere után helyre kell állítani a külső adó és az alapállomás közötti kapcsolatot - tehát vagy egyszerre állítsa üzembe a két készüléket, vagy kézzel indítsa el a külső adó keresését.

9. Hibaelhárítás

Probléma	Megoldás
Nincs kijelzés az alapállomáson	<p>→ Hálózati üzem esetén: Csatlakoztassa a készüléket a hálózati tápegységre</p> <p>→ Elemes üzem esetén: Rakja be helyes polaritással az elemeket Cserélje ki az elemeket</p>

Az alapállomás nem veszi a külső adó jelét → Nincs telepítve a külső adó, a kijelzés: „---” → Vizsgálja meg a külső adó elemeit (ne tegyen be akkumulátort!)

- A külső adót és az alapállomást az útmutató szerint újra üzembe kell helyezni
- Indítsa el a külső adó kézi keresését:
Tartsa nyomva a ▼ gombot
- A külső adónak és/vagy az alapállomásnak keressen más felállítási helyet
- Csökkentse le a külső adó és az alapállomás közötti távolságot
→ Küszöbölje ki a zavarforrásokat

Az alapállomás nem veszi a DCF-jelet → Nyomja meg a WAVE gombot, és indítsa el az iniciálást

- Várja meg az éjszakai vételi kísérletet
- Válasszon más felállítási helyet a készülék számára
→ Állítsa be kézzel a pontos időt
→ Küszöbölje ki a zavarforrásokat
- Végezze el újra a készülék üzembe helyezését az útmutató szerint

Helytelen kijelzés

→ Cserélje ki az elemeket

10. Eltávolítás

Ez a termék kiváló minőségű anyagok és alkotórészek felhasználásával készült, amelyek újra feldolgozhatók, majd újra hasznosíthatók.



Az elemeket és akkumulátorokat nem szabad a háztartási szemétbe dobni! Végfelhasználóként törvényileg kötelezett az összes elhasznált elem és akkumulátor leadására a kereskedelemben vagy a helyi hulladékgyűjtő állomáson a nemzeti vagy helyi előírásoknak megfelelően.

A nehézfémek jelölései a következők: Cd=kadmium, Hg=higany, Pb=ólom



Ez a készülék az elhasználandó elektromos és elektronikai készülékek eltávolítására vonatkozó EU-irányelvnek megfelelő jelölést viseli (WEEE).

Ezt a készüléket nem szabad a háztartási szeméttel eltávolítani. A felhasználó köteles az elhasználandó készüléket környezetbarát módon, az elhasználandó elektromos és elektronikai készülékek eltávolítására rendszeresített gyűjtőhelyen leadni.

11. Műszaki adatok

Alapállomás

Beltéri mérési tartomány:

Hőmérséklet
felbontás 0°C... +50°C (+32°F ...+122°F)
0,1°C

Páratartalom
felbontás: 20%...95%
1%

Tápáramellátás: hálózati tápegység: 230 V~ 50 Hz (része a szállításnak)
Tápáramellátás: 2 db 1,5 V-os AAA
(nem része a szállításnak)

A ház méretei 120 x 25 (70) x 120 mm

Súly: 367 gramm (csak a készülék)

Kültéri adó

Kültéri méréstartomány

Hőmérséklet
Felbontás -20°C... +60°C (-4°F ...+140°F)
0,1°C

Az LLL /HHH kijelzés: Az értékek a mérési tartományon kívül vannak
Hatótáv kb. 60 m (szabad területen)

Átviteli frekvencia 433 MHz Tápáramellátás

2 db 1,5 V-os AAA (nem része a

szállításnak) A ház méretei 40 x 24 x 92 mm

Súly: 29 gramm (csak a készülék)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877

Ezt az útmutatót - akár kivonatos formában is - kizárólag a TFA Dostmann engedélyével szabad nyilvánosságra hozni. A műszaki adatok megfelelnek a nyomtatáskori állapotnak, és minden előzetes értesítés nélkül megváltoztathatók. A termékre vonatkozó legújabb műszaki adatok és információk megtalálhatók a termék cikkszámának beadásával a honlapunkon.

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Ezennel kijelentjük, hogy ez a rádióvezérlésű berendezés teljesíti az R&TTE 1999/5/EU irányelv lényeges követelményeit.

Az aláírt és dátummal ellátott megfelelőségi nyilatkozat egy másolatát kívánságra megtekintheti az alábbi weblapon: info@tfa-dostmann.de.de alatt.

